



Chère enseignante, cher enseignant,

Pour faire suite à notre réflexion commune sur le projet de « L'enfant à l'écoute de son village » (EEV) et à nos rencontres de l'automne passé, nous sommes heureux de vous présenter la nouvelle thématique choisie pour l'année scolaire 2010-2011, ainsi que les décisions prises concernant le déroulement du projet.

Pour répondre au souhait de plusieurs d'entre vous, nous avons à cœur de vous communiquer suffisamment **tôt** la thématique retenue afin que vous ayez le temps de vous y préparer.

L'insertion de ce projet dans le **programme scolaire** est un de vos principaux soucis, c'est pourquoi nous avons rédigé la grille thématique, en collaboration avec Samuel Fierz, responsable de la branche environnement à la HEP, afin de l'adapter au mieux aux orientations proposées dans le nouveau programme. L'EEV se veut être un moyen d'acquérir vos objectifs pédagogiques.

Nous avons aussi pris en compte votre remarque sur la durée du projet et l'avons ramené à l'année scolaire, afin que vous avec vos élèves puissiez visualiser la valorisation des travaux proposée par nos soins entre mai et juin. Pour nous permettre de préparer une animation spécialement destinée aux enfants (à définir encore sa forme) et la proposer pour la fin d'année, nous sommes obligés d'avancer la date de **remise des travaux** et l'avons fixée à la fin du mois de février.

Le but de ce projet est de rendre **l'enfant chercheur**, de lui donner la possibilité de se questionner sur le monde qui l'entoure et d'apprendre petit à petit à s'y positionner. Nous insistons ainsi sur l'environnement local d'où doivent être extraites les informations, ainsi que sur les contacts extrascolaires que les enfants peuvent développer avec la population, jeune et moins jeune.

**Planning :**

Délai d'inscription	15 septembre 2010
Remise des dossiers	fin février 2011
Animation en classe	mai-juin 2011

Nous espérons sincèrement vous compter parmi nous pour cette nouvelle aventure et vous présentons, chère Enseignante, cher Enseignant, nos meilleures salutations.

Anne Zeller et Jean-Charles Fellay

## RACINE ET BOUTURE

### PROJET « L'ENFANT À L'ÉCOUTE DE SON VILLAGE » ANNÉE SCOLAIRE 2010-2011

« Ils ne parlent pas mon langage,  
Viennent d'Espagne ou d'Italie,  
C'est pas par plaisir qu'ils voyagent. »  
*Extrait de « Les immigrants », de Michel Bühler*

Avec ce projet, nous nous intéressons aux **migrants de la première génération**, c'est-à-dire à ceux qui sont nés et ont grandi dans un pays et qui, un jour, ont décidé de quitter leur terre natale pour s'installer durablement dans un nouveau lieu. On a appelé « racine » la terre d'origine et « bouture » celle où s'enracine le migrant pour fonder sa famille.

Attention, il s'agit bien d'étudier les migrants venus s'installer en Valais, plus particulièrement dans les communes du CREPA, l'émigration valaisanne vers l'étranger ayant déjà fait l'objet de nombreuses publications et recherches.

Le travail de l'enfant peut lui permettre d'être plus attentif à son **environnement proche**, de décrire ce qui se passe tout près de chez lui, de voir les évolutions, de s'inscrire dans le temps : avant/aujourd'hui/demain. Bref, comme le nom l'indique, le projet permet à l'enfant de comprendre le vaste monde en se mettant à l'écoute de son village.

Pour stimuler la réflexion, l'approche est découpée en **quatre axes**, mais il est bien évident que les enseignants peuvent puiser dans un ou plusieurs de ces axes. Ils peuvent les croiser, les combiner à leur guise en fonction de leurs affinités et du programme scolaire.

En relation avec le futur **Plan d'Études Romand (PER)**, cette thématique peut être développée au travers de quatre des cinq domaines disciplinaires proposés : « Langues » (français oral et écrit) - « Mathématiques et sciences de la nature » (outils permettant de quantifier) - « Sciences de l'Homme et de la société » (histoire, géographie et éducation à la citoyenneté) – « Arts » (arts visuels, activités créatrices, éventuellement arts musicaux).

En matière de la Formation générale, ce sont principalement « l'éducation aux citoyennetés » et « l'éducation en vue d'un développement durable » qui sont prioritairement touchées.

Toutes les capacités mentionnées dans le PER sont aussi sollicitées dans le cadre de cette étude, aussi bien celles qui consistent à collaborer, à communiquer, à développer une démarche réflexive et un sens critique, à développer une pensée créatrice, que celle qui permet de développer des stratégies et une réflexion métacognitive.



## LA GRILLE

### Premier axe

### Le parcours singulier du migrant (histoire de vie)

*Le premier axe permet à l'enfant de réfléchir à la condition humaine. Chaque humain est confronté à des choix : partir / rester. Le récit de vie permet également à l'enfant de saisir comment la géographie, l'économie et l'histoire influencent chaque vie. Ceci permet de passer du particulier au général et du général au particulier.*

- L'histoire d'un départ : pourquoi partir, comment venir, pourquoi être venu s'installer précisément dans mon village, alors que la terre est si grande ?
- L'histoire de l'installation : comment s'est passé l'arrivée, comment se sont passés les premiers mois, les premières années ?
- L'histoire d'une relation : quelles relations le migrant a-t-il avec son village, sa ville d'origine ?

### Deuxième axe

### eux / nous - lui / moi – ici / là-bas (jeu des différences et des ressemblances)

*Cet axe permet de comprendre l'universalité du genre humain, les hommes sont tous semblables et tous différents. L'enfant pourra se rendre compte qu'il y a beaucoup de différences entre les gens mais surtout beaucoup de ressemblances.*

- Qu'est-ce qui est semblable et qu'est ce qui est différent, entre le village d'origine et le village d'accueil (par exemple les deux villages ont des maisons, mais les maisons ne sont pas pareilles) ? On peut comparer les habitations, l'urbanisme, les cultures, les animaux domestiques, le climat, le relief, les milieux naturels, les animaux sauvages... Les représenter par des dessins, des photos.
- Montrer les différences, les ressemblances entre un migrant et un Suisse (mœurs, nourriture, habillement, langue, religion, famille, voiture, profession...). Est-ce que tous les migrants se ressemblent, est-ce que tous les Suisses sont pareils ? Où sont les différences, dans quel domaine sont-elles le plus nombreuses ? Ces exercices permettent à l'enfant de vérifier la diversité des cultures et l'universalité du genre humain, il y a toujours beaucoup plus de choses qui sont pareilles que différentes.

### Troisième axe

### la population de mon village la composition de ma famille, hier / aujourd'hui / demain

*Cet axe permet à l'enfant d'explorer son environnement proche. Il se met ainsi à l'écoute de son village, de sa famille.*

- Y a-t-il des migrants dans notre village, dans notre commune (en proportion de la population résidente) ? De quels pays viennent-ils (repérer sur la carte) ? Quand sont-ils venus et pourquoi ?
- Y a-t-il des migrants dans ma famille ? Lieu de naissance de mes parents, de mes oncles/tantes, de mes grands-parents (faire une généalogie sur quatre générations en précisant les dates et lieu de naissance de chacun) ?
- Qui étaient les migrants à l'époque de nos grands parents, d'où venaient-ils, que venaient-ils faire (travail sur les barrages, les routes et les tunnels, les ouvriers, agricoles, les employés dans l'hôtellerie et la restauration) ? Comment étaient-ils perçus par la population locale (surnoms, statut de saisonnier...) ?
- Les migrants d'aujourd'hui et de demain. Continuera-t-on à quitter son pays natal pour aller vivre et travailler ailleurs, et pourquoi ? Quels sont les migrants que vous aimeriez voir s'installer dans votre village ? Serez-vous les migrants de demain ? Où aimeriez-vous aller vivre et travailler ?

### Quatrième axe

### l'apport des migrants

*Le village se développe, la société villageoise évolue, elle doit faire face à de nombreux défis. Pour cela, elle a besoin de l'effort de tous. Les migrants participent à cette évolution, ils amènent des changements. L'enfant prend conscience que le travail de chacun est utile au fonctionnement de la société.*

- Dans quels secteurs d'activités les migrants sont-ils nombreux, et pourquoi (tableaux des professions représentées dans le village avec le lieu de naissance des personnes, faire une liste des entreprises du village en citant leurs patrons) ?
- Changements dus aux migrants dans le village (animations diverses, participation aux sociétés locales, clubs sportifs, conseil communal, lieux publics, professions...) ?
- Y a-t-il dans notre commune des migrants qui étaient célèbres ou qui le sont devenus (Farinet à Saillon, sœur Louise Bron à Fully, Giuseppe Fama à Saxon, le maréchal-ferrant Oreiller à Bagnes, José Giovanni à Salvan et sans doute beaucoup d'autres...) ?

A partir de ces quatre axes, le travail peut donc être réalisé dans **diverses disciplines**, mentionnées dans le futur **Programme d'Etude romand** (PER – mise en service en automne 2011).

Voici quelques pistes de réflexion :

#### « Langues »

(1<sup>er</sup> cycle) lire et écrire de manière autonome – découvrir la technique de l'écriture et les instruments de la communication (rédiger et énoncer des questions, savoir écouter et résumer les réponses)

(2<sup>e</sup> cycle) produire des énoncés propres à des situations familières de communication (préparation de questionnaires, retranscription des réponses) – produire des textes oraux propres à des situations de la vie courante (synthèse ou résumé d'entretien) - lecture et écoute active (étude de texte) - enrichissement du vocabulaire

(3<sup>e</sup> cycle) écrire des textes d'intérêt personnel – comprendre des textes propres à des situations de la vie courante – enrichir sa compréhension par l'établissement de liens avec des langues différentes

#### « Mathématiques et sciences de la nature »

(1<sup>er</sup> cycle) opérations de base (distances parcourues...) – découverte et comparaison de longueurs

(2<sup>e</sup> cycle) opérations de base – comparaison, classement de nombres - tri et organisation des informations - calcul mental

(3<sup>e</sup> cycle) pourcentage (établissement de statistiques) - fraction (3/4 des grands parents sont nés ailleurs)

#### « Sciences de l'Homme et de la société »

*Géographie* : (1<sup>er</sup> cycle) identification des personnes concernées par l'espace proche

(2<sup>e</sup> cycle) étude des formes variées d'organisation de l'espace (ici, ailleurs) - identification des acteurs (dont les migrants) – réflexion sur la localisation (où s'installer ? et pourquoi là ?).

(3<sup>e</sup> cycle) reconnaissance des effets de « localisation », de « polarisation » ou de « diffusion » dans la structuration de l'espace identification des causes et des conséquences des migrations – organisation de l'espace (migration)

*Histoire* : (1<sup>er</sup> cycle) se situer dans son contexte temporel et social en utilisant des témoignages et des traces diverses du passé, en s'interrogeant sur des éléments de la vie d'autrefois et en constatant les changements/les constances...

(2<sup>e</sup> cycle) identification de l'émetteur d'un témoignage et de la catégorie d'acteurs à laquelle il appartient - construction de frises chronologiques permettant de situer l'histoire familiale – organisation sociale (modes de transport, des métiers, évolution du village, changement d'habitudes)

(3<sup>e</sup> cycle) XXe et XXIe siècle – sensibilisation aux problématiques des rapports entre les hommes (minorités...) et l'environnement.

#### « Arts »

(1<sup>er</sup> cycle) représenter une idée par la pratique des différents langages artistiques (dessin, peinture...) – rencontrer divers domaines et cultures artistiques (présentation d'éléments culturels du pays d'origine)

(2<sup>e</sup> cycle) représenter une idée par la pratique des différents langages artistiques (dessin, peinture, photo, collage...) – découverte d'éléments du patrimoine culturel local et régional (mélange des cultures) – organisation d'une manifestation culturelle

(3<sup>e</sup> cycle) représenter une idée par la pratique des différents langages artistiques (à partir de témoignages par ex.) – mise en relation de la réalité culturelle des élèves avec des créations d'autres provenances, d'autres cultures (curiosité, ouverture d'écoute et de respect)

#### Divers

Cours de cuisine : recettes diverses (italiennes, allemandes, slaves...)